

## Übersetzung aus Keilschrifttext 143C

C:

'Flake'

- 1' [...] and<sup>2</sup> south<sup>2</sup> winds blew<sup>2</sup> [...]
  - 2' [...] and east winds blew. Night of the 29th, [...]
  - 3' [...] 3 pān 4 sūt 3 qa; the 23rd (and) 24th; 3 pān 4 sūt [...]
  - 4' [...] Pisces; Mercury, which had set, was not visible. That month, the river level, on the 1st (and) 2nd, remained constant<sup>2</sup> [...]
  - 5' [...] the 16th (and) 17th, it rose  $\frac{2}{3}$  cubit, total: 18 was the *na* (gauge); from the 18th until the end of the month, [it receded] 1 cu[bit<sup>2</sup> ....]
  - 6' [...] the environs of Antioch which is on the Sea to [...]
  - 7' [...] few [...] the Arabi road to the province of ... [...]
-

- 8' [Month IX, the 1st (of which followed the 30th of the preceding month), ....] Night of the 1st, last part of the night, Venus was 1-cubit above  $\theta$  Ophiuchi. The 1st, thin clouds were in the sky, the north wind blew. Night of the 2nd, the moon was [....] behind [....]
- 9' [.... Night] of the 4th, clouds were in the sky, the south and east winds blew. The 4th, in the morning, clouds were in the sky, all day very overcast, the south wind bl[ew ....]
- 10' [....] ....., the south and east winds blew. The 5th, all day very overcast, the south and east winds blew; in the afternoon, clouds [....]
- 11' [....] the south and east winds blew. Night of the 7th, beginning of the night, the moon stood 2 cubits in front of Mars to the west, the moon<sup>?</sup> [....]
- 12' [....] Night of the 8th, beginning of the night, the moon was 20 fingers behind  $\eta$  Piscium, the moon being 4<sup>?</sup> cubits [low to the south ....]
- 13' [....] The 8th, clouds were in the sky, the north wind blew. The 9th, the north wind blew. Night of the 10th, clouds were in the sky; beginning of the night, the moon [....]
- 14' [....] beginning of the night, the moon was 1 cubit behind  $\eta$  Tauri; all night clouds [....]
- 15' [....] very overcast, the south and east winds blew; in the afternoon, .... [....]
- 16' [....] shower, the south and east winds blew. Night of the 14th<sup>?</sup>, [....]
- 17' [....] the north wind blew. Night of the 16th, the north wind blew; last part of the night, the moon was [....] in [front of ....]
- 18' [....] cubits<sup>?</sup> .... [....]